

MOT DE LA PRÉSIDENTCE ET DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Bonjour aux lectrices et lecteurs de ce 16^e rapport annuel de la SSMEFNB.

Pour cette année, nous avons choisi une façon originale de vous présenter les résultats des travaux des trois réseaux de la SSMEFNB et de l'organisme lui-même.

Bonne appréciation de nos travaux.



LA SSMEFNB C'EST...

50

organisations et groupes partenaires concertés dans ses trois réseaux-action.



le leader de l'amélioration de l'accessibilité aux services de santé et de mieux-être en français au Nouveau-Brunswick.



une participation active à différentes tribunes d'influence et de partage des connaissances abordant des enjeux tels : vieillissement, langues officielles, virage vers la santé primaire, PALC, ACT et concertation provinciale des organismes de l'Acadie du N.-B.



un intervenant crédible de la santé en français auprès des autorités de santé (ministère, réseaux de santé et communautés).



un leadership national au niveau du projet de la Norme linguistique auprès de HSO et Agrément Canada et de la santé communautaire, de la petite enfance et pour le déploiement des Cafés de Paris auprès de la SSF et de ses réseaux.

8

projets portant sur la santé mentale, l'offre active, les lieux d'engagement, les soins de longue durée, la pédiatrie sociale et les Cafés de Paris et ce, jusqu'en 2022.



SAVIEZ-VOUS QUE?

- La SSMEFNB est le seul organisme constitué de trois réseaux-action thématiques et provinciaux dans l'ensemble du Mouvement de la santé en français au Canada.
- L'alliance entre la SSMEFNB et le MACS-NB autour de la santé communautaire demeure gagnante depuis plus de 16 ans.



ÉTAT DES RÉSULTATS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2019

REVENUS

Subvention réseautage de la SSF	555 572
	555 572

DÉPENSES

Entretien et réparation	228
Assurances	485
Contractuels et honoraires professionnels	126 802
Frais d'inscription	2 223
Frais de bureau	30 615
Frais de déplacement	41 964
Intérêts et frais bancaires	1 789
Loyer, location de salle et services publics	15 329
Salaires et avantages sociaux	336 148
	555 583

EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS AVANT AUTRES REVENUS (DÉPENSES) (11)

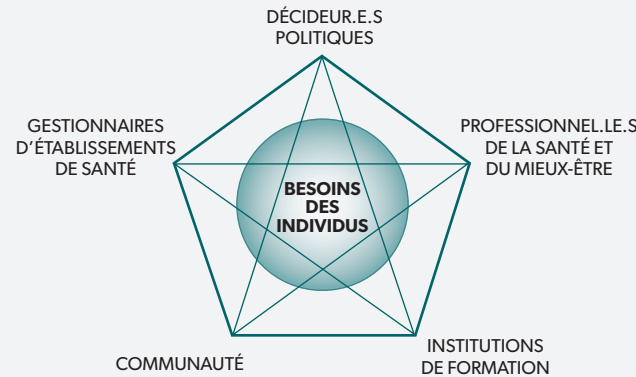
AUTRES REVENUS

Subventions projets de la SSF	224 605
PSLO - Offre active RAFR	8 000
Divers	14 286
	246 891

DÉPENSES EXCÉDENTES

SSF Projets du RAFR	(7)
SSF Projets du RAC	(22)
SSF Projets du RAOS	(74)
SSF Réseau-ressource : Café de Paris RAOS	(53)
PSLO - Offre active RAFR	0
Divers	1 287
	1 131

EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS DE L'EXERCICE 1 120



¹Tiré de Vers l'unité pour la santé - DÉFIS ET OPPORTUNITÉS DES PARTENARIATS POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA SANTÉ, Document de travail, Charles Boelen, Organisation mondiale de la santé.

L'approche en partenariat de la Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick s'inspire d'un modèle développé par l'Organisation mondiale de la santé afin de relever le défi représenté par la mise en place d'un système durable de dispensation de services de santé et de mieux-être basé sur les besoins des personnes.

Cette approche requiert la contribution active des principaux intervenants ou partenaires de la santé; tels qu'identifiés dans le pentagramme. Chacun a ses propres caractéristiques et références, ses atouts et contraintes, ses attentes et intentions.

C'est une approche qui fonctionne au Nouveau-Brunswick parce qu'elle favorise le décloisonnement des spécialités et la convergence des efforts des partenaires de la santé et du mieux-être en français dans la province¹.



Société
Santé et Mieux-être en français
du Nouveau-Brunswick



Health
Canada

Santé
Canada



Société Santé et Mieux-être en français du Nouveau-Brunswick
Boîte postale 1764, Moncton, N.-B. E1C 9X6 | 506.389.3354 | ssmebnb2@nb.aibn.com | www.ssmebnb.ca f t

La production de ce document a été rendue possible grâce à la contribution financière de Santé Canada.
Les opinions exprimées dans ce document ne sont pas nécessairement celles de Santé Canada.



Société
Santé et Mieux-être en français
du Nouveau-Brunswick



RAPPORT ANNUEL
2019



RÉSEAU-ACTION COMMUNAUTAIRE (RAC)

CLIN D'ŒIL SUR 2018-2019

Dans la dernière année, le Réseau-action Communautaire a concentré ses interventions autour de la santé communautaire, de la santé mentale et de la santé primaire. Quelques incursions ont même été faites dans les services à domicile.

Voici les grands leviers ayant servi de carburant à notre action en 2018-2019 :

APPUI AUX INITIATIVES COMMUNAUTAIRES

- Sommet Affiche tes couleurs
- Tournée Santé vous bien
- Promotion des bons coups
- Place aux compétences
- Capsules vidéo
- Campagne Stigmas

CONTRIBUTION AU DÉPLOIEMENT D'APPROCHES DURABLES

- Aménagement culturel du territoire
- MADA-CADA
- Communautés-Écoles en santé
- Communauté de pratique en promotion de la santé mentale

PARTENARIATS EN SANTÉ MENTALE & MIEUX-ÊTRE

- Mouvement du mieux-être au NB et conférence 2019
- Coalition pour la santé et le traitement des dépendances du NB
- MACS-NB
- Réseau de santé Vitalité
- Politique d'aménagement linguistique et culturel
- Mouvement Santé en français
- Table-ronde du GNB sur vieillissement en santé

BON COUP

UN SAVOIR-FAIRE EN PARTAGE

L'expérience du RAC et de son coordinateur, le MACS-NB, a été sollicitée à plusieurs niveaux. Comme toujours, les deux alliés ont démontré leur ouverture à la collaboration et accepté de partager leur savoir-faire au-delà de notre province.

Le RAC a été désigné par les réseaux de l'Atlantique pour représenter leurs intérêts au groupe de travail national ayant déposé un rapport au CA de la Société Santé en français pour trouver une solution à la clé de répartition financière pour les prochaines années.

Le RAC et le MACS-NB ont agi comme réseau-conseil auprès de la Société Santé en français en matière de santé communautaire et dans ses échanges avec l'Agence de santé publique du Canada. Un Centre d'excellence sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire a été créé à Halifax. Le Plan d'action fédéral pour les langues officielles 2018-2023 permet à l'ASPC de bénéficier d'un investissement de 10 millions de dollars pour soutenir les jeunes enfants et les familles vulnérables des CLOSM de partout au Canada.

Enfin, le RAC et le MACS-NB ont orchestré une mission santé d'une délégation de Saint-Pierre et Miquelon au Nouveau-Brunswick, à l'invitation du Réseau Santé en français de Terre-Neuve et Labrador.



SAVIEZ-VOUS QUE?

1846

jeunes des écoles primaires francophones ont bénéficié de la tournée sur la santé mentale du MACS-NB, à laquelle ont contribué le RAC et le RAFR.

141

Communautés, Écoles et Organisations en santé sont appuyées par le RAC, grâce à son alliance avec le MACS-NB.

47

voilà le nombre de partenaires avec qui le RAC a tissé des liens concrets en 2018-2019.

26

milieux sont engagés dans la démarche Communautés-Municipalités amies des aînés de l'Association francophone des aînés du NB et le RAC en est partenaire.



RÉSEAU-ACTION ORGANISATION DES SERVICES (RAOS)

CLIN D'ŒIL SUR 2018-2019

Dans la dernière année, le Réseau-action Organisation des services a concentré ses interventions autour du grand thème de l'organisation des services de santé et de mieux-être.

Voici les trois dossiers majeurs ayant monopolisé les énergies du RAOS en 2018-2019 :

APPUI À L'IMPLANTATION DE NOUVEAUX MODÈLES DE LIVRAISON DE SERVICES

- Programme de maintien à domicile
- Centre de pédiatrie sociale du Sud-Est

AMÉLIORATION DE L'OFFRE DES SERVICES DE SANTÉ MENTALE

- Coordination du plan d'action francophone sur la santé mentale
- Appui à la création de la nouvelle Coalition pour la santé mentale et le traitement des dépendances du N.-B.
- Communauté de pratique en promotion de la santé mentale
- Animation d'une table des champions en santé mentale à Saint-Jean
- Appui à l'organisation du Forum 2020 en santé mentale

AMÉLIORATION DE L'ACCÈS AUX SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS

- Lancement, diffusion et traduction du Guide santé pour les nouveaux arrivants
- Normes linguistiques en santé
- Adaptation des Cafés de Paris sous format virtuel
- Appui à des initiatives en offre active
- Participation au sous-comité d'accès du Réseau de santé Vitalité, etc.

BON COUP

DÉPLOIEMENT DES CAFÉS DE PARIS DANS LE MOUVEMENT NATIONAL DE LA SANTÉ EN FRANÇAIS

L'une des grandes réussites du RAOS dans la dernière année a certainement été la reconnaissance de son expertise ayant mené à l'obtention du rôle de réseau-ressource dans le déploiement des Cafés de Paris à d'autres régions du Canada, par la Société Santé en français.

Une entente a été établie en ce sens avec la SSF et un partenariat gagnant et enrichissant en a découlé en termes de mobilisation de connaissances. Ce partenariat a d'ailleurs permis l'organisation d'un atelier sur l'approche des Cafés de Paris à Saint-Jean en mars 2019, afin de faciliter le déploiement de l'initiative ailleurs au pays. 26 participants ont pris part à cet atelier, représentant 9 provinces et territoires.

Cet atelier a permis de renforcer des partenariats déjà établis au N.-B., entre autres avec l'ARCf de Saint-Jean, le Centre cardiaque du N.-B. et particulièrement, le Réseau de santé Horizon. La présence et les présentations de ces partenaires, ainsi que la diffusion d'un communiqué de presse conjoint entre le Réseau de santé Horizon et la SSMEFN dans le cadre de cet événement sont des témoignages de la qualité de ces partenariats.



SAVIEZ-VOUS QUE?

67

voilà le nombre de partenaires avec qui le RAOS a tissé des liens concrets en 2018-2019.

78

individus et organismes ont participé à l'Assemblée de fondation de la nouvelle Coalition pour la santé mentale et le traitement des dépendances du N.-B.

1200

Guides santé pour les nouveaux arrivants ont été distribués (et la distribution se poursuivra dans les prochains mois).

7

autres réseaux du Mouvement de la santé en français ont implanté l'approche des Cafés de Paris ou le feront au cours des prochains mois.



RÉSEAU-ACTION FORMATION ET RECHERCHE (RAFR)

CLIN D'ŒIL SUR 2018-2019

Dans la dernière année, le Réseau-action Formation et recherche a concentré ses interventions dans le secteur de la formation, de la recherche et de la mobilisation des connaissances.

Voici quelques-unes des activités qui se sont déroulées au sein du réseau au courant de l'année 2018-2019 :

RENFORCEMENT DES RESSOURCES HUMAINES EN SANTÉ

- Formation des infirmiers praticiens et infirmières praticiennes de Vitalité
- Formation en premiers soins en santé mentale aux employés des foyers de soins et du centre de santé mentale de Bathurst

RECHERCHE SUR LES ENJEUX EN SANTÉ EN FRANÇAIS

- Négociation avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick concernant la captation de la variable linguistique sur la carte santé
- Sensibilisation des acteurs gouvernementaux aux enjeux liés à l'absence de la captation de la variable linguistique
- Création d'un guide afin d'évaluer la capacité des établissements de soins de longue durée à desservir la population aînée acadienne et francophone

MOBILISATION DES CONNAISSANCES

- Organisation du Symposium sur l'offre active des services de santé dans les deux langues officielles
- Rédaction et partage d'une note de breffage expliquant l'objectif du symposium

BON COUP

RENFORCEMENT DES RESSOURCES HUMAINES FRANCOPHONES

Le projet national Franco-doc a pour objectif le développement et le renforcement des ressources médicales francophones dans les facultés de médecine anglophones afin de répondre aux besoins des communautés francophones minoritaires par une approche intégrée et interdisciplinaire.

Dans le cadre de ce projet national, le Réseau-action Formation et recherche a identifié des étudiantes et étudiants francophiles de la faculté de médecine du campus de Dalhousie University à Saint-Jean qui étaient intéressés de développer leurs compétences en français. Nous avons alors organisé une journée de formation entre le Centre de formation médical du Nouveau-Brunswick (CFMNB) et Dalhousie Medicine New Brunswick (DMNB). Cette activité a permis aux étudiantes et étudiants de DMNB de pratiquer la prise d'historique et les examens physiques de base en français.

Cette activité a de plus favoriser une plus grande confiance chez les étudiant(e)s de DMNB à desservir la population francophone et acadienne dans leur région, ainsi que de faciliter des liens avec les étudiant(e)s du CFMNB. Cette activité permettra d'augmenter le recrutement des professionnelles bilingues dans les communautés de langues officielles en situation minoritaire.



SAVIEZ-VOUS QUE?

34

voilà le nombre de partenaires avec qui le RAFR a tissé des liens concrets au courant de l'année 2018-2019.

15

participants ont pris part à l'activité conjointe entre CFMNB et DMNB dans le cadre du projet national Franco-doc.

21

participants ont bénéficié de la formation en premiers soins en santé mentale à Beresford.

23

personnes ont suivi la formation des infirmiers(ères) praticiens(ennes) à Dieppe.